

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Wednesday October 10 1956 Vol. 18, No. 130 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArina 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	零售每份七仙
國內各埠	每月一元二角
國外各埠	每月一元五角
廣告刊例	每行每日五角
訂閱價目	全年十二元
零售每份	七仙

年七零百五千二九千九
日七初月九年申丙次歲曆夏

頁一第號十三百第卷八十第紙聞新
三期星日十月十年五十四國民華中

台灣大慶祝雙十節

蔣揚言決解放大陸

香港反共與親共華人衝突

臺北。十日路透電。今日為十月十日雙十節。在此國慶日。蔣介石特別命令大總統。今日在臺北受二萬名國方軍隊。正步行過檢閱臺。向其致敬。

自從一九四九年。國方被逐出大陸。抵達臺灣以來。今年之慶祝。為歷來之最盛大者。

除陸軍及海軍之外。還有五百九十五架國方飛機。及三架美國四十四七噴射轟炸機。亦參加遊行。在檢閱臺上空掠過。成為慶祝遊行隊伍之一。

蔣勉軍人解放大陸

蔣介石向軍人演說時謂。軍人以服務為天職。故此我們常時準備。站立起來。檢討過去。站穩地位。以救大陸人民於水火。我們軍人。隨時準備將大陸從共產黨之控制下解放出來。令到人民過其民主之生活。

廢除共黨一切暴政

對於大陸之人民。蔣介石答覆。若其返回大陸之後。必定廢除共產黨之殘暴行政。舉凡一切之暴政。國方必定廢除之。使大陸人民能重見天日。返回民主自由之空氣為止。

彼又謂。國軍反攻大陸之期。已經不遠。希望大陸上。被壓迫之人民。忍耐。及準備歡迎國軍。將共產黨趕退。

反攻大陸日近一日

蔣介石對台僑人民演說時謂。國方反共抗俄決心。永不會停止。直到我們反攻大陸。而將被壓迫之人民解放出來。回復自由之權。始能停止。相信此係客觀拾月一日。中共呼籲和平解放台灣。

然而蔣介石並未言明。何時反攻大陸。及何時始能成功。只係云反攻之期。日近一日。並謂勉台僑人民。早日準備。協助政府。完成此偉大之任務。

親共與反共者衝突

香港。十日路透電。香港調查員報告今日慶祝雙十節。因而此引起親共份子與親國方份子發生衝突。

香港警察一大隊。立即利用催淚彈。將此場戰鬥驅散。

英法埃三外長秘密會議

紐約。聯合國總秘書長哈馬紹之辦公室。今日在聯合國秘書長哈馬紹之辦公室。舉行秘密會議。討論運河之糾紛事件。企圖能達到和議之基本階段。此間對英法埃外長與哈馬紹之會議。表示新之希望。

安理會今日休會一天。給予三國外長有組織會議達到基本之協議。

星期二晚。安理會散會後。蘇外長史達林。對運河之糾紛。表示樂觀。其他之代表。則拒絕發表意見。

安理會三日之會議。美國。華沙廣播電。

波蘭副總理辭職

奧京。維也納九日路透電。波蘭副總理。辭職。華沙廣播電。

三外長與哈馬紹會議。一小時半之後出來。均拒絕發表。

安理會三日之會議。美國。華沙廣播電。

安理會三日之會議。美國。華沙廣播電。

安理會三日之會議。美國。華沙廣播電。

阿富汗政府大購美麥

印京。新德里九日路透電。阿富汗大使。星期二日公佈。阿富汗政府。已向美國購買四萬噸。價值二百萬元美金。

又謂。因為今年阿國某地水災。及其他某地旱災。致令收成缺乏。故購美麥。以救糧食不足之地方。

保南共黨意見分歧

南國。京城九日路透電。南國星期二日。企圖影響保南共黨。實行走其「獨立方式」之共產主義。已經發生困難。

半官方之南國報社。謂。保南共黨之合作。係造成兩國密切之關係。之真確而重要之因素。

但又謂。然而兩黨在南國京城之談話。仍然有若干地方意見分歧。未能盡同。尤其是關於社會主義之理論及實施。

雙方均未能一致贊同。報社又謂。互不相信及懷疑。亦為兩國不能盡同之另一障礙。

倘若保南之共產黨。能與保南之共產黨。合作。則結果必定是美滿。

南國承認保南共黨之共產黨。係親蘇者。尤其是維護史大林政策之最得力國家。

此間對於保南共黨。書記長卡氏之談話。仍不公開。保持秘密。然欲圖返南國後。即刻與保南訂立條約。該條約規定。兩黨互相交換建設社會主義之基本經驗。對於雙方之事務。必須以公平互相尊重。及不干涉為原則。

兩兄弟做賊欲索大款被捕

意國。他里星。十日路透電。今日晚上。意武裝警察。衝入此間之小學。將九拾三名小童。及四名女教員。在兩名兄弟做賊之搶案。下獄。

該兩名兄弟。係亞及。其廿二歲之弟弟。走入該小學內。用槍威嚇四名女教員。及九十六名由六歲至十歲之小學生。要求警察及家長。給予廿八萬美元。合意國幣二萬萬元。不然。則將學生及教員全部炸死。

學生家長。企在外面。其為焦急。一名家長。企圖闖入。而被賊匪射傷。兩名兄弟。企圖逃脫。但亦被其兄弟。企圖向其姊妹射兩槍。將之擊傷。

意大利警察。既然不能用勸導方式。乃冒險衝入。將兩賊匪擊傷。將之捕獲。憤怒之家長們。欲將兩名賊匪。擊斃。則為警察阻止。

國際和平會拒絕中共列席

聯合國。九日路透電。國際和平會。今日決議。拒絕中共列席。無形中拒絕中共列席。無形中拒絕中共列席。

原能會議。又拒絕波蘭之提案。波蘭欲寬放預防各國暗中用原子能材料。製造軍火之計劃。波蘭主張檢查措施。以不侵犯各國主權者為限。

俄國欲修訂原案。以規定凡在九十日之內簽名。及批准者。一律准予加入該機構。為創制會員云。

英女皇夫將訪問馬來亞

馬來亞。吉隆坡九日路透電。英女皇夫愛丁堡公爵。於十一月一日來此間作兩日之訪問。為安全起見。警備已開始檢查及探察安全設施。以保護愛丁堡公爵。馬來亞早已受恐怖份子之擾亂。

菲小島山洞中還有大戰日兵

菲律賓。馬尼拉九日路透電。每日鏡報。在菲律賓南部小島之山洞中。因為居民避水災。遷居於山洞中。發現五十名日本軍人。大戰時遺下之軍人。彼等仍然隱匿於山洞中。未知大戰已經過去拾餘年。

英對運河事件較前柔軟

紐約。聯合國總部十日路透電。西方三強外長。今日會議討論蘇聯運河問題。同時蘇聯外長。對於管理運河之堅持。已經轉為較柔軟。但英發言人謂。但彼聲明。英國之立場。係運河可以自由航行。則其對運河真正之統治。可以有所改變之餘地。此即係英國對運河軟弱之表示。

今日英法埃外長再大在哈馬紹書記長之辦公室舉行第二次會議。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

美蘇交換雜誌

華盛頓。拾日路透電。昨據美國國務院。美蘇彼此在本國內推銷對方之雜誌一種。已交涉妥當。而將於本月內實行。美國俄文雜誌「亞美利加」原定於七月間開始在莫斯科及俄國內其他各城市發售。但因為莫斯科美俄當局。對於蘇聯印刷局代理費定額。未能一致。故彼阻礙。該印刷局負責分發亞美利加雜誌四萬五千份。與金國各書攤及寄五千份與訂閱者。此外尚有二千份交大使館。任其分發。

華盛頓大使館。或俄國英文雜誌「蘇維埃聯邦」一萬五千份。與美國新聞公司代理。及寄五千份與訂閱者。而留二千份。任由大使館應用云。

太陽報派專訪環遊全球

雲南太陽報。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

日僑車房被劫

雲南日僑車房。昨日。被劫。損失八十元。加德氏三拾二歲。其車房設於富市定街東四八〇二號。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

據此間消息。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。已派專使到巴黎。

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工料精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是幸。

◎營業部啓事

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲 涼粉葛
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E
P.A. 1548) Vancouver 4, B.C.

花開富貴
一九五六年
金英雙
芳托
水仙花頭
登市
瑞氣降祥

香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
人參 鹿茸 鹿片 鹿肥 玉桂 東草 麗參
國藥 蛤蚧 大補茶 三鞭大補茶
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到
香港北街四十九號 電報七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG



東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 PA. 5080

本社設在華區
 位居適中 房間空氣
 床褥潔淨 煖氣熱水
 時常充足 各界僑胞
 來往駐宿 長住暫居
 携隨行李 上落週安
 飛機 船紙 車票
 服務代辦 如蒙垂委
 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

**日本將在星馬
設立貿易中心**

東京泛亞社電。日本計劃在本
月底前後。在新加坡及馬來。設立
貿易中心。由日本外務省支持之日
本貿易促進機構「亞洲會社」。即將
向日本工商總會。及日本經濟組織
聯合會。提出在星馬兩地。設立貿
易中心之草案。據「亞洲會社」發言
人。於星馬三稱。此項計劃。係根
據於今年七月間。訪問日本之星馬
聯合貿易代表團。所提之建議擬成

日本派會。對中共發出之邀請。曾獲得日本政府之許可。

世界新聞

緬省穀倉爆炸

林亞瑟訊。設於本埠之緬省第六麥穀倉庫第四層。昨星期二日晨早。發生爆炸。傷四人。而影響穀倉內發生一連串之爆炸及火燒。當局相信乃倉庫內之飛塵爆炸云。

日邀中共漁業代表團訪問東京

東京泛亞社電。中共一漁業代表團。最近接獲「大日本漁業協會」及「中(共)日漁業協會」之邀請。將於下月訪問日本。現在北平訪問之

馬文仲會計師事務所
 各稅填報 會計審計
 地址 勞九三興市定街東區 103
 410-193 East Hastings
 VANCOUVER 4, B.C.
 電話 TA. 3621

**CHINA AGENCIES
REAL ESTATE**

地址：緬街 四二六號二樓四號房
電話 寫字樓 MA. 1722
住宅 PA. 3796

至固。投資良机。價銀式萬
九。一半銀期。
本號經理房屋實業生意買賣
僑胞忠顧。無任歡迎。

3. Laboratories (1948)
736 Granville St.
Vancouver 2, B.C.

難呼吸 氣喘
 支氣管炎及草花熱
 何須患上諸症？
 R M B 是証實靈藥依照戒口法而
 行包有矯正之治療上述諸症同時并
 能令人安睡
 用一樽後如不滿意式元五毛之
 價銀即奉回。C.O.D.加一毛五
 藥房在七叁六加蘭街樓
 直入近升降機側

Sex Book "R" 男女性理學書內容
有男女性各部顏色圖畫壹包叁元
Clark Imports 28 B.

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS Co.
548 Main St. Vancouver, B.C.
Phone TA. 7710

(靚)絨西褲定做每條
特價 \$9.50

本公司精製中西男女服裝
忠誠為僑胞服務
如蒙光顧 無任歡迎

李 家 驤 園
 Lee Kar Shong
 P.O. Box 795 Phone 3342
 Vernon, B. C.
 穩寧土產
 瓜菜上市
 老身灰上冬瓜
 靚白兆菜
 靚身嫩滑蘿白
 零沽發行特別相宜
 所有寄費顧客自理

極樂氏大補丸 大樽五元 小樽三元
 服之身體強壯每服六粒一點見功
極樂氏搜毒丸 每樽三元
 此丸服之能清內臟新舊毒症
極樂氏消痔膏 大盒四元 小盒二元
 此乃補氣血服之身體強壯堅剛
 異常虧倦服之有轉老還童之効
 醫 **馬立邦** 坤甸設律金三街外
 葛克路 112 Fender St. E.

住屋出賣

◎近片打街六百部洛。三層樓。八個房。有土庫。風實淨大間。只需五千元現銀。餘充銀期。

◎近片打街。兩間屋連傢私。共賣壹萬一千五。可充銀期。

莫氏實業貿易有限公司
銀埠：橋街五三九號

電話：MA 九六六一
晚間 KE 三九零二R

合土土庫。有聯房廿幾間。如果
自己管每年乾淨入息近一萬銀價
銀七萬二千元一半現銀餘充銀期
九離唐人街不遠。三層樓。樓上
有九個柏文。樓下係咖啡沸。另
有間兩層樓大屋。共賣銀萬六千
元只需一萬五千元現銀餘充銀期

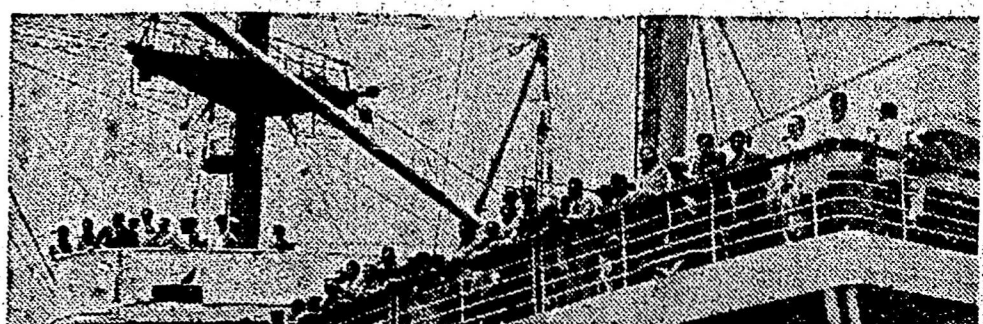
實業出賣

●價銀貳萬五千元。六千元現銀。
餘充銀期。一連四間舖。位於商
業區。街角位置。好入息。西人
業主因欲過埠。平賣。

●於繁盛區。一連三間舖。其中一
間租俾銀行。全樓不需業主管理
。價銀叁萬五千元。可充銀期。

價銀叁萬四千元。一萬二千銀塊銀餘充銀期。離唐人街不甚遠。新柏文。每組聯房都有火爐。雪櫃。自動洗衣，燜乾衣，燜有自動暖爐。氣爐。每年人息五千一百五銀。離唐人街不甚遠。三層樓。有三

美國總統輪船公司



註冊商標

雄雞牌

蝦片

品質超群 風味全臻

酒樓食吧 酒家 飲時寶 下酒佳品

蘇脆甘香 美味佳釀 酒家食吧

香港東南食品公司出品

SOUTHEAST FOODS COMPANY

67-9 WATERLOO RD. KOWLOON HONGKONG

TEL. 531 25

各處代售均有

米 仔 鐵 仔 靚 最 洲 美
 身 長 · 粒 成 · 自 雪
 米 等 上 省 土 貳
 我 知 汝 所 食 者 爲 最 靚 米
 五 十 磅 庄 壹 百 磅 庄
 雙 龍 牌
 仔 鐵 仔
 商 洽 列 下 與 請 情 詳 知 欲
 POWELL & CO.
 163 W. Hastings St.
 MA. 9033

代理總加拿大
 安海輪船公司
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 司公船輪
 統總國美
 號安均
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 代理環球各航空公司飛機客票
 代售詩晏亞鐵路火車票
 辦理各國護照各種旅行文件
 僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本
 號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
 期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
 欲知詳細。請詢各埠分代理。
 由大埠開往香港船期
 克列夫蘭總統 九月十五日
 威爾遜總統 十月十日
 由香港開往大埠船期
 威爾遜總統 九月十六日
 克列夫蘭總統 九月十七日
 Quon On Co. Ltd.
 254, E. Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Tel. PA. 1025

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加給最低廉之船票價值

運送親朋由香港來加

總統船由香港至舊金山

起元十十五百六	由位等頭	起元十一一百三十	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三
起元貳貳貳貳貳	由位等頭	起元貳貳貳貳貳	由位等三

天居而香港搭德總統船

十換言之貴稅朋有不多餘三十

天開便得不必如前之需要六十

山舊金山時接入境証件尚有三十

否則新進修改准來加旅客如到連

此是可靠的安全旅行美國移民

往之結果價值極親友由香港前來

邊華倫諸君能在加拿大付最廉價

行可直往轉運免輪船行李費

潤三百五十磅由舊金山至香港等位

三三位免費行李二百五十磅頭等位

合共三百五十九元二角八仙

二元八仙

舊金山至香港一等半車票二十九元

其間雜特費用如下

香港至舊金山船票三百一十元

舊金山至香港等行李特運及車上膳費十二元



AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪總國美

山金售在設部務華
 託安均理代德大拿加駐

Chinese Passenger Office:
 781 Sacramento Street
 San Francisco 8, Calif.

QUON OH CO., LTD. General Agent
 254½ Pandor Street East
 Vancouver, B. C.

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林福臣製藥經驗 專治男女百毒 淋病梅毒 疳積疔瘡 疥癩瘡毒 皮膚瘙癢 婦女經閉 產後諸症 功效如神 凡患此症者 請速來診 藥到病除 永不復發

SUNBEAM BREAD
新邊麵包 美味新鮮

TEMPLETON'S T-R-C's
治之肌肉或骨節有激烈或慢性 風濕痛者如因上痛者 不能工作此是上好新藥 用過者請向TEMPLETON'S T-R-C's 藥房 效如神每盒七毛九分 庄最經濟中國親人或欲試此藥

墨卡樓好炭
快捷送到

水龍匠
P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MA 1488 夜 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用專 門修整及更改水龍五十年父子生意 費用從廉兼備有大批水龍器具價 錢非常克己 比諸嘉斯公司啟

林有福警告共黨 已滲入各方面
新加坡。泛亞社電。星島首席 部長林有福。於星期四向議會發出 警告。共黨份子。已滲入各方面 展開活動。並力圖建立其足以威脅 此民主政府之力量。林有福 謂。不幸星島人民尚未覺悟共產 黨之策略。已有一危險而潛隱之變 動。林有福認現時共產黨之目的。 為「統一」方法控制羣衆。其統 戰之組織。為經由工會控制工人 經由學校控制青年。經由農會控 制農民。經由教員及文化團體。控 制知識人士。經由婦女聯合會。控 制婦女。及經由政黨控制議會。 林有福指出。在其領導下之星島 政府。在今年六月就職之際。即已 面臨威脅。但因「爭取時間」。並擬 在發動動員更多之情報。故未採 取行動。林有福謂。彼個人及其同 僚。當負最近行動之全責。並將堅 持到底。與否認其反對方面之指控。 謂此項對付叛變份子之行動。為 彼與倫敦殖民地官員會商之結果 意亦由會意。

千餘人在港列長隊 認領被扣物件
香港。泛亞社電。千餘中國居 民。於星期一在此間一中共旅行社 門前。排列長隊。等候認領被等寄 返大陸。被中共海關扣留之物件。 此長隊伸展至一個街口。自晨至晚 在市區之熱鬧地段出現。頗引起 過路者之注意。據該旅行社一職員 解釋。此批居民。以「違禁包裹」送 往共區。故被扣留。

中共劇團 過星島赴新西蘭
新加坡。泛亞社電。中共劇團 團員五拾八人。於星期二離此。 轉赴澳洲及新西蘭。作三個月之演 行。彼等係於星期日。分乘兩機抵 達此間。下機時面露笑容。但拒絕接 見記者。該團全體團員達八十六人。 包括平劇團員。歌舞。武術與音樂 各位安康

江迪謝啓
弟在本年四月間。因脚疾入中央醫 院療治。弟已於上月出院。回憶在 院期間。多蒙各位兄弟叔伯親友殷 勤慰問。并贈果品鮮花。情誼厚 厚。感激萬分。特此鳴謝。謹祝 各位安康

沉醉軟紅裙 下集 一五七
玉英曰：「有這偉大之人物。來臨我家。欲與 玉英相見。玉英聞之。知此人必為雅容。厥心卜卜 以跳。但故問曰：「其人為誰？」朱茵曰：「此偉大 之人物與玉英有不尋常之關係者。」玉英曰：「畢竟 是誰？其令我猜謎。」朱茵曰：「玉英真要我說出 知耶？玉英何必假惺惺！此人非他。范雅容是也。」 玉英曰：「范先生耶？彼至爾家。而欲與我相見。 果為何事？」朱茵大笑曰：「玉英何假惺惺耶！爾前 在吾家。與范先生何談者？」玉英曰：「事隔日久。 吾已忘之矣。」朱茵曰：「他事可忘。此事亦可忘耶 ？當日爾非在我家中與彼訂婚耶？」

玉英曰：「訂婚？」 朱茵曰：「爾之 說話太過兒戲。待我請雅容來與爾談談。」於是雅容 示意。雅容來接電話。言曰：「玉英。吾今已脫離 牢獄公司來至朱茵之家。爾如有暇。盡前來一談。」 玉英作無與倫比之聲調曰：「雅容。爾已離去牢獄 線。雅容可謂。吾將必前來。與爾為竟日談。」於是收 線。雅容語音。面呈欣慰之色。朱茵曰：「容哥

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲集著名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調精巧 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎

京東海味 油糖雜貨
裕綸公司
YEE LUNARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.
合時咸魚 瓜菜水貨

周愛權
驗眼配鏡專家
精製各種時髦眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

房藥大福
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
總售四大三號 電話 TA. 8634
專配西藥 化糖香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 橋胞光顧 格外歡迎

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上等 調味菜任 地方雅潔 招呼妥當 大膳小酌 隨時應命 隨時光顧 格外歡迎

行藥新統曹
C. T. SUN
960 W Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳丸 四兩庄六元
牛黃解毒丸 四兩庄六元
男子七疳丸 四兩庄六元
小腸疳積丸 四兩庄六元
消積解毒丸 四兩庄六元
救急 四兩庄六元
兩劑見功 四兩庄六元
兩劑見功 四兩庄六元
兩劑見功 四兩庄六元
兩劑見功 四兩庄六元

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRAL
布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一試

和和公司書莊
W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
答謝讀友

圖書一律七折
由九月十日起至十月九日止 請多購一請介紹 雜誌類正價計算 圖書目錄備送

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0335
VANCOUVER, B.C.
市勿地威區低公司謹啟

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

僱華女服務
本經紀處僱華女服務。必須有商務學校程度。方能合格。應聘者請來面商。如有介紹親友富。此職者。極表歡迎。
八房住宅出賣
入房住宅一間。樓上四個。樓下四個。有浴室。無土庫。英坭屋基。坐落兩地。五十尺闊百廿尺深。接近福街及唐人埠。包括許多舊傢私。取價一萬五千元。先交叁千五百元。餘款銀期。本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

堂生天
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada
電療發育機每機拾五元 OOD 私家赤不受 人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。 人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。 愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。 最之咸宜。電療性病。快過打針。
腰補丸一料拾元一毛
育龍丸一料拾元一毛
消痔丸一料拾元一毛
花柳丸一料拾元一毛
消癰丸一料拾元一毛
壯陽丸一料拾元一毛
五蛇膏壹元式一毛
代售人 三拾一元

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實效包愈皮膚白病膏 每盒貳元半
應驗如神少許跌打立即散瘀止痛消腫吊於散 遠年爛脚珠珀實效拔毒生肌口散 包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五 止小腸氣痛茶每包壹元七毛五 本醫生醫務所寓哥倫比亞街四十五號東方旅館對面廿式號房 通訊處 LEE FOOK 雲埠代理處金利源大藥房
HOTEL EAST
445 Gorge Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

院戲斯樂
Lux Theatre
「著名銀幕」
「電影好戲」
「明日放映」
「私油漆裝修」
「大小木工傢」
「花紙紙華友」
「光顧價錢廉取」
722 E. Pender St.
PA. 9109
Vancouver, B.C.

達明記
大小木工傢
私油漆裝修
花紙紙華友
光顧價錢廉取
722 E. Pender St.
PA. 9109
Vancouver, B.C.

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵
全蛋干麵
淨干麵

零售發行
 歡迎索辦

中西餐館合用裝

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大糖滙長壽及普通唱包萬有目錄印備函索即

HO Y'S 50 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1813

承 接 按 裝

天 然 煤 汽

設 計 免 費

爐 暖 爐

專售及修理各種家庭電具 影相機 錄音機 與傳真機 精工接裝各種電熱水爐 工程



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

雙十國慶節與 萬雲龍大帥殉職

成仁之辰紀念辭

夫國報功。乃凡民之本性。
保國報功。亦邦家之同情。維茲雙
十國慶節與萬雲龍大帥殉職成仁之
辰。謳歌賢哲。贊揚盛舉。兩以爲
美。亦固其所。
溯中華民國之建立也。屬滿清
而除稅政。逐貪官而主維新。革專
制而爲共和。敢法治而行政主。豈
非震今古之舉。偉業乎。
其所以能獲此美之果實者。
實賴革命之偉人烈士。經許多之
辛苦歲月。經過許多之艱苦險阻。而
致生命犧牲者。吾人追念此偉人
烈士之大勳。當景仰於無窮。
不致孤負景仰與紀念之意義。
夫景仰與紀念。云者。首在發
揚先烈之德。繼之抱負之。而於
其復興國運之道。尤賴三致意。擇
其與時勢適應者。則身體而力行之。
不致孤負景仰與紀念之意義。

驚鴻

四七二 冊下

說小俠武長

江小鶴點頭說。好！隨就把寶劍鋒鋒向地下一切。却不料都
玄清乘其不備。忽然躍向前。用指江小鶴的背脊去點。江小鶴
真萬沒料到老道士會行這手段。他就覺得全身發僵。咕一聲
。摔倒在地。他的頭正撞在窗上。把朽爛的窗棗都撞斷了。江
小鶴却哈哈大笑。說。好！現在我才覺得你們武當山的七劍。大劍仙
。原是這些卑鄙的鼠輩！他內心裏急怒連氣。想自己將點穴法
解開。都玄清却到裏面拿出了兩條很長的草繩。就把他雙臂倒剪
。細了個五花大綁。兩隻腿也綁上。這時忽然外面進來一個人。
正是剛才被江小鶴推倒的那個道士。他說。祖師爺！這個人力
大。草繩怕他綁不住。都玄清就說。你再去找繩子。順便叫人來
。有我在這看守。他決不能脫繩逃跑。那
道士答應了一聲。趕緊走了。這裏江小鶴
咬着牙說。都玄清。你要仔細些。我是
九華山老先生的弟子。你要敢惹他。就
請你來殺我！都玄清的臉色變了變。又把
臉一翻。臉上的皺紋立時全都沒有了。他
怒忿忿地說。你休想逃出我的手掌心！
他來了我也要把他細綁起來。但在此修
行了六十多年。決不傷人。等我的徒弟們
來。就把你抬下山去。送交官衙。辦你個
。攪亂山林。殺死出家人的罪名！江小鶴冷
吧。只要別叫我再得手。我再得手時。非
要踏平了你們這座武當山不可！他口中
一面罵。身子一面運氣。剛要將自己的血脈
得靈活了。攔斷了草繩好打都玄清。却不
料又進來了三名道士。
一個是剛才去找繩子的那個。他找來幾
條粗的麻繩。又將江小鶴的手腳上緊緊勒
上。另外兩個正是張玄海和呂崇岩。江
小鶴就向呂崇岩大罵。呂崇岩却裝作不
聞。只向都玄清請示。說。
老前輩！把這人交我去發落吧？免得他
在此攪亂老前輩的修行！
都玄清却正色說。許他可以在山上殺
人。我們出家人却不可開殺戒。他這人
兇悍無理。我們把他捆綁了就是。

以篇幅關係未克詳論
際茲兩大節乃爲進言或亦可爲
紀念之辭乎。

智慧的花朵

▲有一句西班牙諺語：說如果
希望致富。一定要向將近被行刑的
人買東西。因爲他們怎樣賤賣也不
計較。然後拿來賣給行將被處決的
人。因爲那些買得怎樣昂貴也不計
較。

小新聞

△何賢贈書給文庫館
澳門消息。本埠中華總商會理
事長何賢。日前以一批珍本善本圖
書。贈給廣州文史館。共八十多冊
。計有七百多冊。主要書目。有
「四庫全書」。『叢書集成』。
「百納二十四史」。『古今圖書集成』。
「粵雅堂叢書」。『唐文』。『雅照
集』。『廣東新語』。『金石錄』等
等。

無奇不有錄

★美國內華達州一個鋼鐵工程
師。爲了買不到磚木料。就把
存着的大量空酒瓶來代用。計所用
酒瓶多至一萬隻。而用這種材料造
成的房屋。也一樣的可以住。
★最近有個美國富商死了。他
是出名不多說話的。他死後遺囑。
也簡短得很。對於他那三十萬財產
的處理。只費上六十個字而已。
跟這人極端相反。爲三十年前
一個婦女寫的遺囑。她爲了處置兩
萬磅的財產。足足寫了一千零六十
六頁。計九萬五千九百四十字。分
釘四厚冊。據說。遺囑費去二十
十年的時間才把它寫成了。

雙十節懷開烈士

其一
客中逢國節。創業仰雄奇。
非憚頭顱擲。甘爲斧鑕犧。
武昌先首義。粵桂繼揚旗。
終竟乾坤大。清朝遂見夷。
其二
貞忠懷烈士。聲祀永尊儀。
千載神靈在。百年運會移。
元功難建緒。後嗣乃忘師。
禹甸方危亂。臨風嘆式微。
雙十國慶感賦
馬本健

其一
先賢曾種自由花。付與昏庸事可嗟。
敗事有餘成不足。江山搖落亂如麻。
其二
十字血紅紅記取。犧牲復國普天知。
兩枚十字殊珍貴。偉略而今尙可師。
其三
卅年湖海風塵月。萬里關山一寸心。
家室低微成幻夢。風雲壯志竟消沉。
其四
民氣狂潮齊反共。羣策策策願偕亡。
幾時殺竭中原患。盡捲殘雲日月光。
其五
紅潮戰潮潮招魂。殺賊牛羊不忍聞。
賢哲不辭難誅伐。陳琳再檄射奸文。
其六
雙十翻添賦恨箋。全民何日見青天。
乾坤未許輕拋擲。神器奸魔漫倒顛。
其七
十字東征原教世。爲人除暴靖羣魔。
耶穌林肯遭難難。終得榮光萬世歌。
其八
國難關頭重復重。悲憤誰人作主翁。
前門拒虎進狼後。因何政路日傍徨。
其九
建國福民有政綱。因何政路日傍徨。
緬懷往事非夢。遙向明陵弔國殇。
其十
年年雙十典輝煌。白日青天耀八方。
鷄鳴酒筵欣盛會。中華民族正堂堂。

雙十節懷開烈士

憤賦
點城 謝 權
記得當年反正日。人心發奮氣堂堂。
脫離專制歸民主。共享自由得志揚。
不料黨潮頻擾亂。遂嘆家國將崩亡。
而今雙十懷前績。願使尊前恨斷腸。

倚聲述懷

「譜寄千秋歲」
孤 風
醉中笙鼓。又是歌殘馬。瞻影職。
離朱戶。但驚時節替。條爾增離緒。
剩恨望。模糊隔嶺遙煙雨。
密意無郵遞。那得酬鋒刃。情枉訴。
愁誰吐。歸鴻天外杳。敗柳窗前
舞。怎沉嘆。落花飛絮還如故。

鷓鴣天

雙十國慶懷作
馬藝民
三百年來禍未平。一波隨逝一波生。
空留血染黃花亂。太息成仁白骨輕。
傷往事。恨前程。帝王並轡兩銷聲。
銷聲。又驚捲地洪流水。此恨攪心雙十情。

土產集團
新到
瓜菜種
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金銀首飾各款大小鐘錶
修理鑲鑽
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養實屬美味
對經濟實有莫大之助力
實爲麵包之鮮明與價值
有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲爲好
麵包是每餐的好伴

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢合格中醫醫師
曾寓亞力山大街四四二號
電話 TA. 9657

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
夾細街服務支店在喜市
定街夾亞細街
Chlorodont Mouth Paste
防牙患牙痛三三三
五五五
Chlorodont Mouth Wash
防牙患牙痛二二二
七五五及壹元二五五

MY BANK
BANK OF MONTREAL
即是百餘萬加國人民
均謂滿地可銀行
是我之銀行
請在滿地可銀行交
易此是加國最舊銀
行已得加國人民信
用有百三十年矣
汝必樂意在此滿地可
銀行交易及最近
之支行之司理人汝
可能相識一實貴朋
友

雲城
家酒陶陶
廚師優美
餐呼真誠
招辦筵席
包辦小酌
隨意歡迎
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Pacific 1030
Pacific 0713

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARINE 1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師易牙
大謙小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

利源興
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營
白油腸臘
鴨肝腸鴨下庄
鴨肉鴨片肉
精製
新到合時水貨罐頭食品

W. E. Sherlock Co. Ltd.
REAL ESTATE - INSURANCE
辦事處 720 Robson St. MA. 9252
住宅 519 W. 14 Ave. EM. 8540
居樂實業公司
相宜住宅出賣
在士嘉堡區每日生意二百五十元連實車在內
取價一千五百元另另
投資實業機會
近滿地可及九角地段共四塊內有大小房屋四所
房兩間及兩塊空地每年收入三千三百元取價貳萬
三千元連新雪櫃爐傢私在內先交壹萬五千元餘
充銀期
本號專營 房屋實業 生意買賣
各項業務 垂詢惠顧 無任歡迎
居樂實業公司 梁慧超謹啓

100

南石
華英會話

本書以四邑土音
翻譯英語內容豐
富爲華英會話之
冠前經風行海外
現改編內用用上
等紙印刷全書六
百餘頁再版伊始
連郵每冊五元

WAH KUE & COMPANY
58 Mott Street New York 13

本樣裏包



之用轉時

本樣裏包



品出司公限有包麥

針灸是祖國三千年來發明醫療偉跡亦現代我國醫療術上權威對於一般殘廢痼疾有莫大治療之經驗與奇効則之與藥物收効尤具神速鄙人少小回國崇心研討學成執業於京滬港粵拾餘載此際重來加國已屆經年十風疾者尤研深切願以所學還諸 同胞庶使久病難瘳者重復健康有厚望焉

◎針灸方脈

中國針灸學院針灸醫典編纂
中華醫藥研究院針灸教授 李經



秘書資路月餅
BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.

本店精製
各種餅食
遠近僑胞
如蒙光顧
無任歡迎

雲元豐公司總代理批發

富貴老牌
永茂居老酒庄
家藏玉冰燒
三蒸藥酒
諸君一試
方知妙處

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
禾花雀
又登市

仁和堂各種藥酒
才發現你真正需要的補料
還有仁和堂的
三蒸酒 玉冰燒
都稱第一美妙
總代理
信國坤雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

無賴用仔
剝劫租車夫
列治文訊：雲卑路路租車行車夫馬隆氏。上星期六晚。在列治文。被無賴青年五名剝劫。損失四十元。五人在雲卑路打劫夾列查街

華人天主教會
舉行迎新送舊大會
本埠華人天主教會。於前星期六晚八時。在其學校禮堂。舉行迎新送舊大會。魏學智副總理。及歡迎劉錦棠新總理。中西嘉賓。濟濟一堂。極一時之盛。

全加中華總會館
致力國民外交
雲卑全加中華總會館。向來為僑服務。致力國民外交工作。據雲卑「華埠新聞」英文月刊載稱。雲卑全加中華總會館。常務委員黃南與該會館職員莫西屏。連日代表該總會館。出席參加卑詩省百年紀念籌備委員會會議。並報告華僑僑情。各詳情遲日再報告。

加拿大攝影比賽
華人入選第一
加拿大攝影比賽。此間西人報載。最近舉行攝影比賽。獲獎甲組冠軍者。為十九歲華裔青年馬進。其得獎攝影傑作。為華人嬰兒照片一幅。該嬰兒出世十六個月。為馬君之外甥。馬進五年前由香港來加拿大。在喬治亞亞摩尼亞路供職。暇時從事攝影。並自沖自晒。最近初次參加攝影比賽。竟佔鰲頭。喜不自勝。

可惡夜尿
遺尿尿尿
堂堂七尺之軀。竟患夜尿遺尿。其苦何如。此乃腎虧之明徵。不治則人老。抑亦傷身。治之之法。惟有速服「夜尿靈」。此藥專治夜尿。無論男女老幼。服之立見奇效。每瓶一元。各大藥房均有代售。

洗髮機器出賣
有洗髮機器全副。店主因事離埠。迫要平價出賣。有意者於上午九點至下午六點。電話 MU 3-3911 洽商。

旅館出賣
餐館出賣。價錢相宜。人力不足。故此割愛。函商面議。便知尊意。
Royal Cafe
P.O. Box 237 Bonnyville, Alta.

旅館連實業出賣
本旅館位於沙省勿市。頗有生意。與旺地位適中。裝修華美。樓上有房六個。因人力缺乏。平價出賣。如有僑商欲營斯業者。請來函面議。均可。

Investors Syndicate of Canada, Ltd.
And
Investors Mutual of Canada, Ltd.
Head Office: Winnipeg, Man.
Vancouver Office: 640 Hastings W.
欲享
厚利投資或儲蓄
請向華埠代理人詳問
資產超一千七百萬元
創于一千八百九十四年
拿大聯資投資有限公司全啓
司公限有資投昇日處理代區華埠雲
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender St. E. Phone: MU 3-5864
VANCOUVER, B.C.

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MU 3-5864, 3-5865, 3-5866
新張廣告
股票公債經紀
銀業投資代理
貨品買賣經紀
製造廠家代理
交易大小一律歡迎
總經理周育生啓
司公限有股投資聯大拿加
Investors Mutual of Canada Ltd.
司公限有資投儲大拿
Investors Syndicate of Canada Ltd.
處理代區華埠雲
專營
汽車傢私傳真機
無線電機電器具
及其他借款利息
特別便宜
歡迎詢問
總經理周育生啓
代理埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

行易貿瑞利華高雲
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
為適應僑胞之需求。已運到各種炮竹。紅炮連榴炮。二寸及三寸。響聲炮。煙花等。南洋萬里望。花生糖。批發。新價每磅六毛。十二磅庄每罐六元五。成箱另議。
新到雙托水仙花
罐庄盒庄乾糖花
瓷陶器花。盆。盆
大量各色女花。拖
生薑芽。芋。又。趕
和食。蒸。及。玉。冰。酒
三。芽。或。青。鱗。成。魚
中大。與。頂。大。蝦。肉
廿四。磅。去。頭。冰。蝦
藥材。雜貨。均。齊。備

西餐館雜貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。步步市場。交通便利。經營卅餘年。生意穩當。樓上。有月十餘個。最合住。客。認。良。好。為。因。年。老。缺。乏。人。力。願。將。全。盤。特別。賤。賣。如有。僑。商。欲。營。斯。業者。隨時。函。商。面。洽。如。在。卑。詩。省。就近。可。與。雲。卑。路。瑞。利。華。高。雲。接。洽。均。佳。
通。訊。處
Dominion Gate
P.O. Box 237
EMERSON, ALTA.

店旅大花蓮
Lotus Hotel
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 隔鄰元二日每租房 電話 PA. 3445
店旅滙老百
Broadway Hotel
附設服務部
招待僑商。轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

行鐵合聯
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518
秋風起，
桐葉落！
準備：
油爐
電暖爐
火水爐
柴炭爐
烟通等